



**NARIADENIE RADY (EÚ) 2025/401**

**z 24. februára 2025,**

**ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 692/2014 o reštriktívnych opatreniach, ktoré sú reakciou na protiprávnu anexiu Krymu a Sevastopola**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 215,

so zreteľom na rozhodnutie Rady (SZBP) 2025/397 z 24. februára 2025, ktorým sa mení rozhodnutie 2014/386/SZBP o reštriktívnych opatreniach v reakcii na protiprávnu anexiu Krymu a Sevastopola <sup>(1)</sup>,

so zreteľom na spoločný návrh vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a Európskej komisie,

keďže:

- (1) Rada 23. júna 2014 prijala nariadenie (EÚ) č. 692/2014 <sup>(2)</sup>.
- (2) Nariadením (EÚ) č. 692/2014 sa vykonávajú určité opatrenia stanovené v rozhodnutí Rady 2014/386/SZBP <sup>(3)</sup>.
- (3) Rada 24. februára 2025 prijala rozhodnutie (SZBP) 2025/397, ktorým sa mení rozhodnutie 2014/386/SZBP.
- (4) Rozhodnutím (SZBP) 2025/397 sa s určitými výnimkami zakazujú dodávky bankoviek denominovaných v akejkoľvek oficiálnej mene členského štátu na Krym a do Sevastopolu.
- (5) Rozhodnutím (SZBP) 2025/397 sa obmedzuje vývoz určitého tovaru a technológií na Krym a do Sevastopolu, ktoré sú takisto obmedzené nariadením Rady (EÚ) č. 833/2014 <sup>(4)</sup>.
- (6) Rozhodnutím (SZBP) 2025/397 sa zakazuje poskytovať na Krym a do Sevastopolu služby v oblasti účtovníctva, auditu, vedenia účtovných záznamov, daňového poradenstva, poradenstva v oblasti podnikania a riadenia, vzťahov s verejnosťou, stavebné, architektonické a inžinierske služby, služby v oblasti právneho poradenstva, poradenstva v oblasti IT, prieskumu trhu a prieskumu verejnej mienky, technického testovania a analýzy a služby v oblasti reklamy. Takisto sa ním zakazuje poskytovať na Krym a do Sevastopolu určitý softvér na riadenie podnikov a softvér na priemyselný dizajn a výrobu, ako aj súvisiace práva duševného vlastníctva alebo obchodné tajomstvá.
- (7) Na účely zabezpečenia účinného vykonávania reštriktívnych opatrení stanovených v nariadení (EÚ) č. 692/2014, predchádzania ich obchádzaniu a posilnenia ich presadzovania, ako aj ochrany hospodárskych subjektov z Únie je vhodné zaviesť niekoľko horizontálnych ustanovení a zmeniť znenie určitých existujúcich ustanovení.
- (8) S cieľom zabezpečiť súlad s výkladom Súdneho dvora Európskej únie vo veci C-72/11 <sup>(5)</sup> sa rozhodnutím (SZBP) 2025/397 mení ustanovenie, ktorým sa zakazuje obchádzanie tak, aby bolo jasné, že požiadavky na znalosť a vôľu sú splnené nielen vtedy, keď osoba zámerne sleduje cieľ alebo dôsledok obchádzania reštriktívnych opatrení, ale aj vtedy, keď osoba, ktorá sa zúčastňuje na činnosti, ktorej cieľom alebo dôsledkom je obchádzanie reštriktívnych opatrení, považuje za možné, že takouto účasťou sa dosiahne takýto cieľ alebo dôsledok, a túto možnosť akceptuje.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L, 2025/397, 24.2.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/397/oj>.

<sup>(2)</sup> Nariadenie Rady (EÚ) č. 692/2014 z 23. júna 2014 o reštriktívnych opatreniach, ktoré sú reakciou na protiprávnu anexiu Krymu a Sevastopola (Ú. v. EÚ L 183, 24.6.2014, s. 9, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/692/oj>).

<sup>(3)</sup> Rozhodnutie Rady 2014/386/SZBP z 23. júna 2014 o reštriktívnych opatreniach v reakcii na protiprávnu anexiu Krymu a Sevastopola (Ú. v. EÚ L 183, 24.6.2014, s. 70, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/386/oj>).

<sup>(4)</sup> Nariadenie Rady (EÚ) č. 833/2014 z 31. júla 2014 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na konanie Ruska, ktorým destabilizuje situáciu na Ukrajine (Ú. v. EÚ L 229, 31.7.2014, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/833/oj>).

<sup>(5)</sup> Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 21. decembra 2011, *Trestné konanie proti Mohsen Afraziabi a iní*, C-72/11, ECLI:EU:C:2011:874, odsek 67.

- (9) Nariadenie (EÚ) č. 692/2014 sa uplatňuje len v rámci právomocí vymedzených v jeho článku 10. Zároveň platí, že ak sú hospodárske subjekty Únie schopní uplatňovať rozhodujúci vplyv na správanie právnickej osoby, subjektu alebo orgánu usadených mimo Únie a ak tento vplyv aj skutočne uplatňujú, môžu niesť zodpovednosť za konanie tejto právnickej osoby, tohto subjektu alebo orgánu, ktoré má reštriktívne opatrenia, pričom by mali svoj vplyv využiť na to, aby takémuto konaniu zabránili.
- (10) Takýto vplyv môže vyplývať z vlastníctva právnickej osoby, subjektu alebo orgánu alebo kontroly nad ním. Vlastníctvo znamená držbu najmenej 50 % vlastníckych práv právnickej osoby, subjektu alebo orgánu alebo väčšinový podiel v nich. Medzi faktory, ktoré svedčia o kontrole, patria: právo alebo právomoc menovať alebo odvolávať väčšinu členov správneho, riadiaceho alebo kontrolného orgánu, právo používať všetky aktíva alebo časť aktív právnickej osoby, subjektu alebo orgánu, riadenie obchodnej činnosti subjektu na zjednotenom základe a uverejňovanie konsolidovaných účtovných závierok alebo právo vykonávať na právnickú osobu, subjekt alebo orgán rozhodujúci vplyv.
- (11) Je vhodné vyžadovať, aby hospodárske subjekty Únie vynaložili maximálne úsilie na zabezpečenie toho, aby sa právnické osoby, subjekty a orgány usadené mimo Únie, ktoré tieto hospodárske subjekty vlastnia alebo kontrolujú, nepodieľali na činnostiach, ktoré majú reštriktívne opatrenia stanovené v nariadení (EÚ) č. 692/2014. Ide o činnosti s účinkom, ktorému sa reštriktívne opatrenia snažia zabrániť, napríklad ak príjemca na Kryme alebo v Sevastopole získa tovar, technológie, financovanie alebo služby takého druhu, na ktorý sa vzťahujú zákazy podľa nariadenia (EÚ) č. 692/2014.
- (12) Maximálne úsilie by sa malo chápať tak, že zahŕňa všetky opatrenia, ktoré sú vhodné a potrebné na dosiahnutie výsledku s cieľom zabrániť mareniu reštriktívnych opatrení uvedených v nariadení (EÚ) č. 692/2014. Takéto opatrenia môžu zahŕňať napríklad vykonávanie vhodných politík, kontrol a postupov na účinné zmiernenie a riadenie rizík, pričom sa zohľadnia faktory, ako je tretia krajina usadenia, podnikateľský sektor a druh činnosti právnickej osoby, subjektu alebo orgánu, ktoré sú vo vlastníctve alebo pod kontrolou subjektu z Únie. Maximálne úsilie by sa zároveň malo chápať tak, že zahŕňa len opatrenia, ktoré sú pre hospodársky subjekt z Únie uskutočniteľné vzhľadom na jeho povahu, veľkosť a relevantné aktuálne okolnosti, najmä stupeň účinnej kontroly nad právnickou osobou, subjektom alebo orgánom usadenými mimo Únie. Medzi takéto okolnosti patrí situácia, keď hospodársky subjekt z Únie v dôsledku okolností, ktoré nespôsobil, ako sú napríklad právne predpisy tretej krajiny, nemôže vykonávať kontrolu nad právnickou osobou, subjektom alebo orgánom, ktoré vlastní.
- (13) S cieľom zvýšiť informovanosť o presadzovaní práva je vhodné, aby členské štáty nahlasovali sankcie uložené za porušenie reštriktívnych opatrení.
- (14) Keď fyzická alebo právnická osoba dobrovoľne, v plnom rozsahu a včas oznámi, že porušila reštriktívne opatrenia, príslušné vnútroštátne orgány by mali mať možnosť takéto oznámenie náležite zohľadniť pri ukladaní vhodných sankcií v súlade s vnútroštátnym správnym právom alebo iným relevantným právom alebo pravidlami. Uplatnia sa opatrenia prijaté členskými štátmi podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1226 <sup>(6)</sup> a v nej uvedené požiadavky týkajúce sa poľahčujúcich okolností.
- (15) Je vhodné objasniť, že ochrany pred vznikom zodpovednosti, ktorá sa poskytuje hospodárskym subjektom Únie, ak nevedeli a nemali žiadny rozumný dôvod domnievať sa, že svojím konaním porušujú reštriktívne opatrenia Únie, sa nemožno dovolávať, ak hospodárske subjekty Únie nevykonali primeranú náležitú starostlivosť. Je vhodné, aby sa pri vykonávaní takejto náležitej starostlivosti náležite zohľadnili verejne alebo ľahko dostupné informácie. Preto napríklad žiadosť hospodárskeho subjektu Únie o takúto ochranu nemôže uspieť, keď je obvinený z porušenia príslušných reštriktívnych opatrení, pretože neuskutočnil jednoduché kontroly či inšpekcie.
- (16) Tieto opatrenia patria do rozsahu pôsobnosti Zmluvy o fungovaní Európskej únie, a preto je najmä v snahe zabezpečiť ich jednotné uplatňovanie vo všetkých členských štátoch potrebné prijať regulačné opatrenie na úrovni Únie.
- (17) Nariadenie (EÚ) č. 692/2014 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

<sup>(6)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/1226 z 24. apríla 2024 o vymedzení trestných činov a sankcií za porušenie reštriktívnych opatrení Únie a zmene smernice (EÚ) 2018/1673 (Ú. v. EÚ L, 2024/1226, 29.4.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1226/oj>).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

### Článok 1

Nariadenie (EÚ) č. 692/2014 sa mení takto:

1. Článok 2 sa nahrádza takto:

„Článok 2

1. Zakazuje sa:

- a) dovážať do Európskej únie tovar s pôvodom na Kryme alebo v Sevastopole;
- b) priamo alebo nepriamo poskytovať financovanie alebo finančnú pomoc, ako aj poistenie a zaistenie v súvislosti s dovozom tovaru uvedeného v písmene a).

2. Zákazy uvedené v odseku 1 sa nevzťahujú na tovar s pôvodom na určených územiach, ktorý bol sprístupnený ukrajinským orgánom na preskúmanie, v prípade ktorého boli skontrolované podmienky, z ktorých vyplýva preferenčný pôvod, a pre ktorý bolo vydané osvedčenie o pôvode v súlade s Dohodou o pridružení medzi Európskou úniou a jej členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej.“

2. Vkladá sa tento článok:

„Článok 2aa

1. Zakazuje sa predávať, dodávať, prevádzať alebo vyvážať bankovky denominované v akejkoľvek oficiálnej mene členského štátu na Krym alebo do Sevastopolu, resp. akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu na Kryme alebo v Sevastopole alebo na použitie na Kryme alebo v Sevastopole.

2. Zákaz uvedený v odseku 1 sa nevzťahuje na predaj, dodávku, prevod alebo vývoz bankoviek denominovaných v akejkoľvek oficiálnej mene ktoréhokoľvek členského štátu, ak je takýto predaj, dodávka, prevod alebo vývoz potrebný na:

- a) osobné použitie fyzických osôb cestujúcich na Krym alebo do Sevastopolu alebo členov ich najbližších rodín, ktorí s nimi cestujú;
- b) oficiálne účely medzinárodných organizácií, ktoré požívajú imunity v súlade s medzinárodným právom, nachádzajúcich sa na Kryme alebo v Sevastopole, alebo
- c) činnosti občianskej spoločnosti a médií, ktoré priamo podporujú demokraciu, ľudské práva alebo právny štát na Kryme alebo v Sevastopole a ktoré dostávajú verejné finančné prostriedky od Únie, členských štátov alebo krajín uvedených v prílohe V.“

3. Článok 2b sa mení takto:

a) odsek 1 sa nahrádza takto:

„1. Zakazuje sa priamo alebo nepriamo predávať, dodávať, prevádzať alebo vyvážať tovar a technológie uvedené v prílohe II bez ohľadu na to, či majú alebo nemajú pôvod v Únii:

- a) akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu na Kryme alebo v Sevastopole, alebo
- b) na používanie na Kryme alebo v Sevastopole.

1a. Príloha II zahŕňa určitý tovar a technológie vhodné na využitie v týchto kľúčových odvetviach:

- i) doprava;
- ii) telekomunikácie;
- iii) energie;
- iv) vyhľadávanie, prieskum a ťažba ropy, zemného plynu a nerastných surovín.“;

b) odseky 3 a 4 sa vypúšťajú.

4. Článok 2c sa nahrádza takto:

„Článok 2c

1. Zakazuje sa priamo alebo nepriamo poskytovať právnickým osobám, subjektom alebo orgánom na Kryme alebo v Sevastopole služby v oblasti účtovníctva, auditu vrátane služieb štatutárneho auditu, vedenia účtovných záznamov alebo služby daňového poradenstva, resp. poradenské služby v oblasti podnikania a riadenia alebo v oblasti vzťahov s verejnosťou.

2. Zakazuje sa priamo alebo nepriamo poskytovať právnickým osobám, subjektom alebo orgánom na Kryme alebo v Sevastopole stavebné, architektonické a inžinierske služby, služby právneho poradenstva a poradenské služby v oblasti IT.

2a. Zakazuje sa priamo alebo nepriamo poskytovať právnickým osobám, subjektom alebo orgánom na Kryme alebo v Sevastopole služby v oblasti prieskumu trhu a prieskumu verejnej mienky, technického testovania a analýzy a služby v oblasti reklamy.

2b. Zakazuje sa priamo alebo nepriamo predávať, dodávať, prevádzať, vyvážať alebo poskytovať právnickým osobám, subjektom alebo orgánom na Kryme alebo v Sevastopole softvér na riadenie podnikov a softvér na priemyselný dizajn a výrobu uvedený v prílohe IV.

3. Zakazuje sa:

a) priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc alebo sprostredkovateľské služby priamo súvisiace s infraštruktúrou na Kryme alebo v Sevastopole v odvetviach uvedených v článku 2b ods. 1a, a to bez ohľadu na pôvod tovaru a technológií;

b) poskytovať technickú pomoc, sprostredkovateľské služby alebo iné služby v súvislosti s tovarom a službami uvedenými v odsekoch 1, 2, 2a a 2b na účely ich priameho alebo nepriameho poskytovania právnickým osobám, subjektom alebo orgánom na Kryme alebo v Sevastopole;

c) poskytovať financovanie alebo finančné služby v súvislosti s tovarom a službami uvedenými v odsekoch 1, 2, 2a a 2b na účely ich poskytovania alebo poskytovania súvisiacej technickej pomoci, súvisiacich sprostredkovateľských služieb alebo iných služieb, a to priamo alebo nepriamo právnickým osobám, subjektom alebo orgánom na Kryme alebo v Sevastopole;

d) priamo alebo nepriamo predávať práva duševného vlastníctva alebo obchodné tajomstvo, udeľovať licencie na práva duševného vlastníctva alebo na využívanie obchodného tajomstva alebo akýmkoľvek iným spôsobom prevádzať práva duševného vlastníctva alebo obchodné tajomstvo, ako aj udeľovať práva na prístup k akémukoľvek materiálu alebo informáciám chráneným právami duševného vlastníctva alebo predstavujúcim obchodné tajomstvo alebo udeľovať práva na opakované použitie takéhoto materiálu alebo informácií v súvislosti so softvérom uvedeným v odseku 2b a s poskytovaním, výrobou, údržbou a používaním tohto softvéru akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu na Kryme alebo v Sevastopole, resp. na použitie na Kryme alebo v Sevastopole.

4. Odseky 1 a 2 sa nevzťahujú na poskytovanie služieb, ktoré sú nevyhnutne potrebné na výkon práva na obhajobu v súdnom konaní a práva na účinný právny prostriedok nápravy.

5. Odseky 1 a 2 sa nevzťahujú na poskytovanie služieb, ktoré sú nevyhnutne potrebné na zaistenie prístupu k súdnym, správnym alebo arbitrážnym konaniam v členskom štáte, ako aj na uznanie alebo výkon rozsudku alebo arbitrážneho rozhodnutia vydaného v členskom štáte, za predpokladu, že je takéto poskytovanie služieb v súlade s cieľmi tohto nariadenia a nariadenia Rady (EÚ) č. 269/2014 (\*).

6. Odseky 2, 2a a 2b sa nevzťahujú na predaj, dodávku, transfer, vývoz alebo poskytovanie služieb potrebných na núdzové situácie v oblasti verejného zdravia, naliehavé zabránenie alebo zmiernenie udalosti, ktorá má pravdepodobne vážny a významný vplyv na ľudské zdravie a bezpečnosť alebo životné prostredie, alebo ako reakcia na prírodné katastrofy.

7. Odchylné od odseku 2b môžu príslušné orgány povoliť poskytovanie uvedených služieb za podmienok, ktoré považujú za vhodné, po tom, ako určia, že tieto služby sú nevyhnutné na to, aby sa mohli ukrajinskí štátni príslušníci podieľať na medzinárodných projektoch otvorených zdrojov.

8. Odchyľne od odsekov 1, 2, 2a, 2b a 3 môžu príslušné orgány povoliť predaj, dodávku, transfer, vývoz alebo poskytovanie služieb uvedených v uvedených odsekoch za podmienok, ktoré považujú za vhodné, po tom, ako rozhodnú, že je to potrebné na:

- a) humanitárne účely, ako je poskytovanie alebo uľahčovanie dodávok pomoci vrátane zdravotníckeho materiálu, potravín alebo transferu humanitárnych pracovníkov a súvisiacej pomoci, resp. na evakuáciu;
- b) činnosti občianskej spoločnosti, ktoré priamo podporujú demokraciu, ľudské práva alebo právny štát na Kryme alebo v Sevastopole;
- c) fungovanie medzinárodných organizácií, ktoré požívajú imunity v súlade s medzinárodným právom, nachádzajúcich sa na Kryme alebo v Sevastopole;
- d) zabezpečenie kritických dodávok energie v rámci Únie a nákupu, dovozu alebo prepravy titánu, hliníka, medi, nikla, paládia a železnej rudy do Únie;
- e) zabezpečenie nepretržitej prevádzky infraštruktúr, hardvéru a softvéru so zásadným významom pre ľudské zdravie a bezpečnosť, resp. pre bezpečnosť životného prostredia;
- f) zriadenie, prevádzku, údržbu, dodávku paliva a opätovné spracovanie a bezpečnosť civilných jadrových kapacít a pokračovanie projektovania, výstavbu a uvádzanie do prevádzky, potrebných na dokončenie civilných jadrových zariadení, dodávku prekursorového materiálu na výrobu rádioizotopov na lekárske účely a podobných lekárskejších aplikácií, resp. kritických technológií monitorovania environmentálneho žiarenia, ako aj na účely civilnej jadrovej spolupráce, najmä v oblasti výskumu a vývoja;
- g) poskytovanie elektronických komunikačných služieb telekomunikačnými operátormi Únie, ktoré sú potrebné v záujme prevádzky, údržby a bezpečnosti (vrátane kybernetickej bezpečnosti) služieb elektronickej komunikácie na Ukrajine, v Únii, medzi Ukrajinou a Úniou a pokiaľ ide o dátové centrá v Únii.

9. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o všetkých povoleniach udelených podľa odsekov 7 a 8 do dvoch týždňov odo dňa vydania povolenia.

(\*) Nariadenie Rady (EÚ) č. 269/2014 zo 17. marca 2014 o reštriktívnych opatreniach vzhľadom na konanie narúšajúce alebo ohrozujúce územnú celistvosť, zvrchovanosť a nezávislosť Ukrajiny (Ú. v. EÚ L 78, 17.3.2014, s. 6, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/269/oj>).“

5. Článok 2d ods. 4 sa vypúšťa.

6. V článku 2e ods. 1 sa písmeno a) nahrádza takto:

„a) sú nevyhnutné na oficiálne účely medzinárodných organizácií, ktoré požívajú imunity v súlade s medzinárodným právom, nachádzajúcich sa na Kryme alebo v Sevastopole;“.

7. Článok 3 sa vypúšťa.

8. Článok 4 sa nahrádza takto:

„Článok 4

Zakazuje sa vedome a úmyselne sa zúčastňovať na činnostiach, ktorých cieľom alebo výsledkom je obchádzanie zákazov uvedených v tomto nariadení, a to aj účasťou na takýchto činnostiach bez zámerného úsilia dosiahnuť tento cieľ alebo účinok, ale s vedomím, že takáto účasť môže mať tento cieľ alebo účinok, a akceptujúc túto možnosť.“

9. Článok 6 ods. 1 sa nahrádza takto:

„1. Neuznajú sa žiadne nároky v súvislosti so žiadnou zmluvou alebo transakciou, ktorých plnenie bolo priamo alebo nepriamo, úplne alebo čiastočne dotknuté opatreniami uloženými podľa tohto nariadenia, vrátane nárokov na náhradu škody alebo akýchkoľvek iných nárokov tohto druhu, ako je napríklad nárok na kompenzáciu alebo pohľadávka v rámci záruky, predovšetkým nárok na predĺženie platnosti alebo úhradu dlhopisu, záruky alebo sľubu odškodnenia, najmä finančnej záruky alebo finančného zabezpečenia v akejkoľvek forme, ak ich predložia:

a) označené fyzické alebo právnické osoby, subjekty alebo orgány uvedené v prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 269/2014;

- b) akákoľvek fyzická osoba alebo právnická osoba, subjekt alebo orgán, ktoré podľa arbitrážneho, súdneho alebo správneho rozhodnutia porušili zákazy stanovené v tomto nariadení;
- c) akákoľvek fyzická alebo právnická osoba, subjekt alebo orgán, ak nárok súvisí s tovarom, ktorého dovoz je zakázaný podľa článku 2;
- d) akákoľvek osoba, subjekt alebo orgán na Kryme alebo v Sevastopole;
- e) akákoľvek ruská osoba, subjekt alebo orgán;
- f) akákoľvek osoba, subjekt alebo orgán konajúce prostredníctvom alebo v mene jednej z osôb, subjektov alebo orgánov uvedených v písmenách a) až e) tohto odseku.“

10. Vkladajú sa tieto články:

„Článok 6a

Akákoľvek osoba uvedená v článku 10 písm. c) alebo d) má nárok vymáhať v súdnom konaní na príslušných súdoch členského štátu náhradu akejkoľvek priamej alebo nepriamej škody vrátane trov konania, ktoré tejto osobe alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu, ktoré osoba uvedená v článku 10 písm. c) alebo d) vlastní alebo kontroluje, vznikli v dôsledku nárokov predložených súdom v tretích krajinách osobami, subjektmi a orgánmi uvedenými v článku 6 ods. 1 písm. a) až f) v súvislosti s akoukoľvek zmluvou alebo transakciou, ktorých plnenie bolo priamo alebo nepriamo, úplne alebo čiastočne ovplyvnené opatreniami uloženými podľa tohto nariadenia, a to za predpokladu, že dotknutá osoba nemá v rámci príslušnej jurisdikcie účinný prístup k prostriedkom nápravy. Takúto náhradu škody možno vymáhať od osôb, subjektov alebo orgánov uvedených v článku 6 ods. 1 písm. a) až f), ktoré si uplatnili nároky na súdoch v tretej krajine, alebo od osôb, subjektov alebo orgánov, ktoré tieto subjekty alebo orgány vlastní alebo kontrolujú.

Článok 6b

Ak podľa iných ustanovení práva Únie alebo práva členského štátu nemá právomoc žiadny súd členského štátu, môže vo výnimočných prípadoch rozhodnúť o nároku na náhradu škody uplatnenom podľa článku 6a súd členského štátu, za predpokladu, že vec má dostatočnú väzbu s členským štátom súdu konajúceho vo veci.“

11. Článok 7 sa nahrádza takto:

„Článok 7

1. Členské štáty a Komisia sa navzájom informujú o opatreniach prijatých podľa tohto nariadenia a zdieľajú všetky ostatné relevantné informácie, ktoré majú k dispozícii v súvislosti s týmto nariadením, pričom ide najmä o informácie týkajúce sa:

- a) povolení udelených alebo odmietnutých podľa tohto nariadenia;
- b) problémov s porušovaním a presadzovaním predpisov, sankcií uplatnených z dôvodu porušenia ustanovení tohto nariadenia a rozsudkov vydaných vnútroštátnymi súdmi.

2. Členské štáty si bezodkladne navzájom poskytujú a poskytujú aj Komisii akékoľvek ďalšie relevantné informácie, ktoré majú k dispozícii a ktoré by mohli ovplyvniť účinné vykonávanie tohto nariadenia.

3. Všetky informácie, ktoré boli poskytnuté alebo získané v súlade s týmto článkom, sa používajú na účely, na ktoré boli poskytnuté alebo získané, vrátane zabezpečenia účinnosti opatrení uvedených v tomto nariadení.

4. Akýkoľvek dokument, ktorý má v držbe Rada, Komisia alebo vysoký predstaviteľ Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (ďalej len „vysoký predstaviteľ“) na účely zabezpečenia presadzovania opatrení stanovených v tomto nariadení alebo na účely zabránenia ich porušovaniu alebo obchádzaniu, podlieha služobnému tajomstvu a požíva ochranu poskytovanú predpismi uplatniteľnými na inštitúcie Únie. Takáto ochrana sa vzťahuje aj na návrhy vysokého predstaviteľa na zmenu tohto nariadenia a na všetky prípravné dokumenty, ktoré s nimi súvisia.

Platí domnienka, že sprístupnenie uvedených dokumentov uvedených v prvom pododseku by poškodilo bezpečnosť Únie alebo jedného či viacerých jej členských štátov alebo udržiavanie ich medzinárodných vzťahov.“



## 12. Vkladá sa tento článok:

## „Článok 7a

1. Komisia spracúva osobné údaje v rozsahu, ktorý je potrebný na vykonávanie jej úloh súvisiacich so správnym vykonávaním a presadzovaním opatrení uložených týmto nariadením a so zabránením obchádzaniu opatrení uložených podľa tohto nariadenia.

1a. Komisia spracúva osobné údaje vrátane osobitných kategórií osobných údajov a osobných údajov týkajúcich sa uznania viny za trestné činy a priestupky v zmysle článku 10 ods. 2 a článku 11 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 <sup>(1)</sup>\* na účely identifikácie fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov, na ktoré sa vzťahujú restriktívne opatrenia stanovené v tomto nariadení, s cieľom pomôcť osobám uvedeným v článku 10 tohto nariadenia s dodržiavaním tohto nariadenia.

2. Na účely tohto nariadenia sa Komisia označuje ako „prevádzkovateľ“ v zmysle článku 3 bodu 8 nariadenia (EÚ) 2018/1725 v súvislosti s činnosťami spracúvania potrebnými na splnenie úloh uvedených v odseku 1 tohto článku.

3. Príslušné orgány členských štátov vrátane orgánov presadzovania práva, colných orgánov v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 <sup>(2)</sup>\*, príslušných orgánov v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013 <sup>(3)</sup>\*, smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2014/65/EÚ <sup>(4)</sup>\*, smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/849 <sup>(5)</sup>\*, ako aj finančné spravodajské jednotky uvedené v smernici (EÚ) 2015/849 a správcovia úradných registrov, v ktorých sa registrujú fyzické osoby, právnické osoby, subjekty a orgány, ako aj nehnuteľný alebo hnutel'ný majetok, bezodkladne spracúvajú informácie vrátane osobných údajov a vymieňajú si ich s ostatnými príslušnými orgánmi svojho členského štátu, s príslušnými orgánmi ostatných členských štátov a s Komisiou, ak sú takéto spracúvanie a výmena potrebné na plnenie úloh spracúvajúceho orgánu alebo prijímajúceho orgánu podľa tohto nariadenia, a to najmä ak zistia prípady porušenia alebo obchádzania zákazov stanovených v tomto nariadení, alebo pokusy o takéto porušenie alebo obchádzanie. Týmto ustanovením nie sú dotknuté pravidlá týkajúce sa dôvernosti informácií, ktorými disponujú justičné orgány.

4. Akékoľvek spracúvanie osobných údajov sa vykonáva v súlade s týmto nariadením, nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 <sup>(6)</sup>\* a nariadením (EÚ) 2018/1725 a len v rozsahu potrebnom na uplatňovanie tohto nariadenia a s cieľom zabezpečiť efektívnu spoluprácu medzi členskými štátmi ako aj s Komisiou pri uplatňovaní tohto nariadenia.

<sup>(1)</sup>\* Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

<sup>(2)</sup>\* Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 z 9. októbra 2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 269, 10.10.2013, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/952/oj>).

<sup>(3)</sup>\* Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 575/2013 z 26. júna 2013 o prudenciálnych požiadavkách na úverové inštitúcie a o zmene nariadenia (EÚ) č. 648/2012 (Ú. v. EÚ L 176, 27.6.2013, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/575/oj>).

<sup>(4)</sup>\* Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/65/EÚ z 15. mája 2014 o trhoch s finančnými nástrojmi, ktorou sa mení smernica 2002/92/ES a smernica 2011/61/EÚ (Ú. v. EÚ L 173, 12.6.2014, s. 349, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2014/65/oj>).

<sup>(5)</sup>\* Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/849 z 20. mája 2015 o predchádzaní využívaniu finančného systému na účely prania špinavých peňazí alebo financovania terorizmu, ktorou sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 648/2012 a zrušuje smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/60/ES a smernica Komisie 2006/70/ES (Ú. v. EÚ L 141, 5.6.2015, s. 73, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2015/849/oj>).

<sup>(6)</sup>\* Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj>).“

## 13. Článok 8 ods. 1 sa nahrádza takto:

„1. Členské štáty stanovujú pravidlá týkajúce sa sankcií, podľa potreby vrátane: trestnoprávnych sankcií uplatniteľných v prípade porušenia ustanovení tohto nariadenia, a prijímajú všetky opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby tieto pravidlá boli vykonané. Stanovené sankcie musia byť účinné, primerané a odrádzajúce a môžu v súlade s príslušnými vnútroštátnymi právnymi predpismi ako poľahčujúci faktor zohľadňovať skutočnosť, že informácie

o porušeních ustanovení tohoto nariadenia boli poskytnuté dobrovoľne. Členský štát tiež stanoví vhodné opatrenia na konfiškáciu príjmov z takýchto porušení.“

14. Vkladá sa tento článok:

„Článok 8a

Fyzické a právnické osoby, subjekty a orgány vynaložia maximálnej úsilie, aby zabezpečili, že žiadna právnická osoba, subjekt alebo orgán usadené mimo Únie, ktoré uvedené vlastnia alebo kontrolujú, sa nezúčastňuje na činnostiach, ktoré majú reštriktívne opatrenia stanoveného v tomto nariadení.“

15. Príloha II sa mení v súlade s prílohou I k tomuto nariadeniu.

16. Príloha IV sa dopĺňa v súlade s prílohou II k tomuto nariadeniu.

17. Príloha V sa dopĺňa v súlade s prílohou III k tomuto nariadeniu.

#### Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 24. februára 2025

*Za Radu*

*predsedníčka*

K. KALLAS



## PRÍLOHA I

Príloha II k nariadeniu (ES) č. 692/2014 sa nahrádza takto:

## „PRÍLOHA II

## Zoznam tovaru a technológií podľa článku 2b

| Kapitola/Číselný znak KN <sup>(1)</sup> | Opis výrobku                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kapitola 25                             | SOĽ; SÍRA; ZEMINY A KAMENE; SADRA, VÁPNO A CEMENT                                                                                                                                                                                                   |
| Kapitola 26                             | RUDY, TROSKY A POPOLY                                                                                                                                                                                                                               |
| Kapitola 27                             | NERASTNÉ PALIVÁ, MINERÁLNE OLEJE A VÝROBKY Z ICH DESTILÁCIE; BITÚMENOVÉ LÁTKY; MINERÁLNE VOSKY                                                                                                                                                      |
| Kapitola 28                             | ANORGANICKÉ CHEMIKÁLIE; ANORGANICKÉ ALEBO ORGANICKÉ ZLÚČENINY DRAHÝCH KOVOV, KOVOV VZÁCNÝCH ZEMÍN, RÁDIOAKTÍVNYCH PRVKOV ALEBO IZOTOPOV                                                                                                             |
| Kapitola 29                             | ORGANICKÉ CHEMIKÁLIE                                                                                                                                                                                                                                |
| 3824                                    | Pripravené spojivá na odlievacie formy alebo jadrá; chemické výrobky a prípravky chemického priemyslu alebo príbuzných priemyselných odvetví (vrátane takých, ktoré pozostávajú zo zmesí prírodných produktov), inde nešpecifikované ani nezahrnuté |
| 3826 00                                 | Bionafta a jej zmesi, tiež obsahujúce menej ako 70 hmotnostných % ropných olejov alebo olejov získaných z bitúmenových nerastov                                                                                                                     |
| 4011 20                                 | Nové pneumatiky, z kaučuku, druhu používaného na autobusy a nákladné automobily                                                                                                                                                                     |
| 4011 30                                 | Nové pneumatiky, z kaučuku, druhu používaného na lietadlá                                                                                                                                                                                           |
| 4011 80                                 | Nové pneumatiky, z kaučuku, druhu používaného na stavebných, banských alebo priemyselných manipulačných vozidlách a strojoch                                                                                                                        |
| 7106                                    | Striebro (vrátane striebra plátovaného zlatom alebo platinou), neopracované (surové) alebo vo forme polotovarov, alebo vo forme prachu                                                                                                              |
| 7107                                    | Základné kovy plátované striebrom, ale nespracované viac ako na polotovary                                                                                                                                                                          |
| 7108                                    | Zlato (vrátane zlata plátovaného platinou), neopracované (surové) alebo vo forme polotovarov, alebo vo forme prachu                                                                                                                                 |
| 7109                                    | Základné kovy alebo striebro, plátované zlatom, ale nespracované viac ako na polotovary                                                                                                                                                             |
| 7110                                    | Platina, neopracovaná (surová) alebo vo forme polotovarov, alebo vo forme prachu                                                                                                                                                                    |

| Kapitola/Číselný znak KN <sup>(1)</sup> | Opis výrobku                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 7111                                    | Základné kovy, striebro alebo zlato, plátované platinou, ale nespracované viac ako na polotovár                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 7112                                    | Odpad a zvyšky drahých kovov alebo kovov plátovaných drahými kovmi; ostatný odpad a zvyšky obsahujúce drahé kovy alebo zlúčeniny drahých kovov, druhov používaných hlavne na rekuperáciu drahých kovov                                                                                                                                                                         |
| Kapitola 72                             | Železo a oceľ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Kapitola 73                             | Predmety zo železa alebo z ocele                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Kapitola 74                             | Meď a predmety z nej                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Kapitola 75                             | Nikel a predmety z neho                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Kapitola 76                             | Hliník a predmety z neho                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Kapitola 78                             | Olovo a predmety z neho                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Kapitola 79                             | Zinok a predmety z neho                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Kapitola 80                             | Cín a predmety z neho                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Kapitola 81                             | Iné základné kovy; cermet; predmety z nich                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 8207                                    | Vymeniteľné nástroje na ručné náradie, tiež mechanicky poháňané alebo na obrábacie stroje (napríklad na lisovanie, razenie, dierovanie, rezanie vonkajších a vnútorných závitov, vŕtanie, vyvŕtavanie, pretahovanie, frézovanie, sústruženie alebo upevňovanie skrutiek), vrátane nástrojov na ťahanie alebo vytlačovanie kovov a nástroje na vŕtanie skál alebo zemnú sondáž: |
| 8401                                    | Jadrové reaktory; nevyhorené palivové články (kazety) do jadrových reaktorov; stroje, prístroje a zariadenia na separáciu izotopov                                                                                                                                                                                                                                             |
| 8402                                    | Kotly na výrobu vodnej alebo ostatnej pary – parné kotly (iné ako nízkotlakové kotly na ústredné kúrenie schopné dodávať tak teplú vodu, ako aj paru); kotly na „prehriať“ vodu                                                                                                                                                                                                |
| 8403                                    | Kotly na ústredné kúrenie, iné ako položky 8402                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 8404                                    | Pomocné stroje a zariadenia na kotly položky 8402 alebo 8403 (napríklad ohrievače vody, tzv. ekonomizéry, prehrievače pary, odstraňovače sadzí, zariadenia na rekuperáciu plynov); parné kondenzátory alebo kondenzátory pre ostatné parné pohonné jednotky                                                                                                                    |
| 8405                                    | Plynové generátory na generátorový alebo vodný plyn, tiež vybavené čističmi plynov; vyvíjače acetylénu a podobné generátory na vyvíjanie plynu mokrou cestou, tiež vybavené čističmi plynov                                                                                                                                                                                    |
| 8406                                    | Turbíny na vodnú a inú paru                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 8407                                    | Vratné alebo rotačné zážihové piestové spaľovacie motory                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

| Kapitola/Číselný znak KN <sup>(1)</sup> | Opis výrobku                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8408                                    | Vznetové piestové spaľovacie motory (dieselové motory alebo motory so žiarovou hlavou)                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 8409                                    | Časti a súčasti vhodné na použitie výlučne alebo hlavne na motory položky 8407 alebo 8408                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 8410                                    | Vodné turbíny, vodné kolesá a ich regulátory                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 8411                                    | Prúdové motory, turbovrtuľové pohony a ostatné plynové turbíny                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 8412                                    | Ostatné motory a pohony                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 8413                                    | Čerpadlá na kvapaliny, tiež vybavené meracím zariadením; výťahy na kvapaliny                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 8414                                    | Vzduchové čerpadlá alebo vývevy, kompresory a ventilátory na vzduch alebo iný plyn; ventilačné alebo recirkulačné odsávače s ventilátorom, tiež so vstavaným filtrom                                                                                                                                                                                                                             |
| 8415                                    | Klimatizačné stroje a prístroje skladajúce sa z ventilátorov so vstavaným motorom a zo strojov a prístrojov na zmenu teploty a vlhkosti, vrátane strojov a prístrojov, v ktorých nemôže byť vlhkosť regulovaná oddelene                                                                                                                                                                          |
| 8416                                    | Horáky na kúreniská na tekuté, práškové alebo plynne palivá; mechanické prikladacie zariadenia, vrátane ich mechanických roštov, mechanické zariadenia na odstraňovanie popola a podobné zariadenia                                                                                                                                                                                              |
| 8417                                    | Priemyselné alebo laboratórne kúreniská a pece, vrátane spaľovacích, neelektrické                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 8418                                    | Chladničky, mraziace boxy a ostatné chladiace alebo mraziace zariadenia, elektrické alebo ostatné; tepelné čerpadlá, iné ako klimatizačné stroje a prístroje položky 8415                                                                                                                                                                                                                        |
| 8419 19                                 | Prietokové alebo zásobníkové ohrievače vody, neelektrické (okrem prietokových plynových ohrievačov vody a kotlov alebo ohrievačov vody pre ústredné kúrenie)                                                                                                                                                                                                                                     |
| 8419 40                                 | Destilačné alebo rektifikačné prístroje a zariadenia                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 8419 50                                 | Výmenníky tepla (okrem tých, ktoré sa používajú v kotloch)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 8419 89                                 | Prístroje, stroje alebo laboratórne zariadenia, tiež s elektrickým ohrevom, na spracovávanie materiálu postupmi zakladajúcimi sa na zmene teploty, ako je ohrievanie, varenie, praženie, sterilizácia, pasterizácia, parenie, vyparovanie, odparovanie, kondenzovanie alebo chladenie, i. n. (okrem prístrojov používaných na domáce účely a kúrenísk, pecí a ostatného zariadenia položky 8514) |
| 8419 90                                 | Časti a súčasti prístrojov, strojov a laboratórnych zariadení, tiež s elektrickým ohrevom, na spracovávanie materiálu postupmi zakladajúcimi sa na zmene teploty, a neelektrických prietokových a zásobníkových ohrievačov vody, i. n.                                                                                                                                                           |
| 8420                                    | Kalandre alebo ostatné valcovacie stroje, iné ako stroje na valcovanie kovov alebo skla a valce na tieto stroje                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

| Kapitola/Číselný znak KN <sup>(1)</sup> | Opis výrobku                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8421                                    | Odstredivky, vrátane sušiacich odstrediviek; stroje, prístroje a zariadenia na filtrovanie alebo na čistenie tekutín alebo plynov                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 8422                                    | Umývačky riadu; stroje a prístroje na čistenie alebo sušenie fliaš alebo ostatných obalov; stroje a prístroje na plnenie, uzatváranie, pečatenie, označovanie plechoviek, fliaš, krabíc, vriec alebo ostatných obalov; stroje a prístroje na uzatváranie fliaš, túb, pohárov a podobných obalov s kapsľami; ostatné baliace stroje a prístroje (vrátane strojov a prístrojov na balenie tepelným zmrašťovaním); stroje a prístroje na prevzdušňovanie nápojov |
| 8423                                    | Stroje a prístroje na váženie (okrem váh s citlivosťou 5 centigramov alebo lepšou), vrátane váh spojených s počítačmi alebo kontrolnými prístrojmi; závažia na váhy všetkých druhov                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 8424                                    | Mechanické prístroje (tiež ručné) na striekanie, rozstrekovanie alebo rozprašovanie tekutín alebo práškov; hasiace prístroje, tiež s náplňou; striekacie pištole a podobné prístroje; dýchadlá na vrhanie piesku alebo na vháňanie pary a podobné vstrekovacie prístroje                                                                                                                                                                                      |
| 8425                                    | Kladkostroje a zdvíhacie zariadenia iné ako skipové výťahy; navijaky a vratidlá; zdviháky                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 8426                                    | Lodné otočné stĺpové žeriavy; žeriavy vrátane lanových žeriavov; mobilné zdvíhacie rámy, zdvižné obkročné vozíky, portálové nízkozdvížné vozíky a žeriavové vozíky                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 8427                                    | Vidlicové stohovacie vozíky; ostatné vozíky vybavené zdvíhacím alebo manipulačným zariadením                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 8428                                    | Ostatné zdvíhacie, manipulačné, nakladacie alebo vykladacie stroje a zariadenia (napríklad výťahy, eskalátory, dopravníky, lanovky)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 8429                                    | Buldozéry, angledožery, zrovnávače, stroje na planírovanie terénu, škrabače, mechanické lopaty, rýpadlá a lopatové nakladače, ubíjadlá a cestné valce, s vlastným pohonom                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 8430                                    | Ostatné stroje a zariadenia planírovacie, škrabacie, hľbiace, utľkacie, zhutňovacie stroje a zariadenia na ťažbu alebo vrtanie zeme, nerastov alebo rúd; baranidlá a vyťahovače pilót; snehové pluhy a snehové frézy                                                                                                                                                                                                                                          |
| 8431                                    | Časti a súčasti vhodné na použitie výlučne alebo hlavne na stroje a zariadenia položiek 8425 až 8430                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 8432                                    | Stroje pre poľnohospodárstvo, záhradníctvo alebo lesníctvo, na prípravu alebo na obrábanie pôdy; valce na úpravu trávnikov alebo športových plôch                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 8435                                    | Lisy, drviče a podobné stroje a zariadenia na výrobu vína, jablčných muštov, ovocných štiav alebo podobných nápojov                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 8436                                    | Ostatné stroje a zariadenia pre poľnohospodárstvo, záhradníctvo, lesníctvo, hydinárstvo alebo včelárstvo, vrátane zariadení na klíčenie rastlín a ich mechanického alebo tepelného vybavenia; umelé liahne a kvočky pre hydinárstvo                                                                                                                                                                                                                           |

| Kapitola/Číselný znak KN <sup>(1)</sup> | Opis výrobku                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8437                                    | Stroje na čistenie, triedenie alebo preosievanie semien, zŕn alebo suchých strukovín; stroje používané v mlynárstve alebo pri spracovaní obilia alebo suchých strukovín, iné ako stroje a zariadenia poľnohospodárskeho typu                                                                                                                                                                                                 |
| 8439                                    | Stroje a zariadenia na výrobu vlákny z vlákninových celulóзовých materiálov alebo na výrobu alebo konečnú úpravu papiera alebo lepenky                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 8440                                    | Stroje na väzbu kníh, vrátane strojov na brožovanú väzbu kníh                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 8441                                    | Ostatné stroje a zariadenia na spracovanie papieroviny, papiera alebo lepenky, vrátane rezačiek všetkých druhov                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 8442                                    | Stroje, zariadenia, prístroje a príslušenstvo (iné ako stroje položiek 8456 až 8465) na prípravu alebo zhotovenie štočkov, dosiek, valcov alebo ostatných tlačiarenských komponentov; štočky, dosky, valce a ostatné tlačiarenské komponenty; štočky, dosky, valce a litografické kamene, upravené na tlačiarne účely (napríklad hladené, zrnené alebo leštené)                                                              |
| 8443                                    | Tlačiarenské stroje používané na tlač pomocou štočkov, dosiek, valcov a ostatných tlačiarenských komponentov položky 8442; ostatné tlačiarne, kopírovacie stroje a faxové prístroje (faxy), tiež kombinované; ich časti, súčasti a príslušenstvo                                                                                                                                                                             |
| 8444 00                                 | Stroje na vytlačanie, pretahovanie, tvarovanie alebo strihanie chemických textilných materiálov                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 8445                                    | Stroje na prípravu textilných vlákien; spriadacie a dopriadacie, zdvojovacie alebo zakrucovacie stroje a ostatné stroje a zariadenia na výrobu textilných priadzi; stroje na navíjanie alebo súkanie (vrátane útkových súkacích strojov) a stroje na prípravu textilných vlákien na spracovanie na strojoch položky 8446 alebo 8447                                                                                          |
| 8447                                    | Pletacie stroje, stroje na spevnenie prešíťím a stroje na výrobu opradenej priadze, tylu, čipiek, výšiviek, lemoviek, prámikov alebo sieťoviny a strojov na všívanie                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 8448                                    | Pomocné strojové zariadenia na stroje položiek 8444, 8445, 8446 alebo 8447 (napríklad listovky, žakárové stroje, osnovné zarážky, zariadenia na člnkovú výmenu); časti, súčasti a príslušenstvo, vhodné výlučne alebo hlavne na stroje tejto položky alebo položiek 8444, 8445, 8446 alebo 8447 (napríklad vretená a krídla, mykacie povlaky, tkáčske lúče, hrebene, hubice, člnky, nitelnice a brdové listy, pletacie ihly) |
| 8449 00 00                              | Stroje a zariadenia na výrobu alebo zušľachťovanie plsti alebo netkaných textílií v metráži alebo kusoch, vrátane strojov a zariadení na výrobu plstených klobúkov; formy na výrobu klobúkov                                                                                                                                                                                                                                 |
| 8450                                    | Práčky pre domácnosť alebo pracovne, vrátane práčok so sušičkami                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 8452                                    | Šijacie stroje, iné ako stroje na väzbu a zošívanie kníh položky 8440; nábytok, podstavce a kryty zvlášť upravené na šijacie stroje; ihly do šijacích strojov                                                                                                                                                                                                                                                                |

| Kapitola/Číselný znak KN <sup>(1)</sup> | Opis výrobku                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8453                                    | Stroje a zariadenia na prípravu, vyčiňovanie alebo spracovanie koží, kožíek alebo usní, alebo na výrobu alebo opravy obuvi alebo výrobkov z koží, kožíek alebo usní, iné ako šijacie stroje                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 8454                                    | Konvertory, lejacie panvy, ingotové kokily a odlievacie stroje, druhov používaných pre metalurgiu alebo zlievarne kovov                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 8455                                    | Valcovacie stolice a valcovacie trate a ich valce                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 8456                                    | Obrábacie stroje na opracovanie akýchkoľvek materiálov ich úberom pomocou lasera alebo pomocou ostatných svetelných alebo fotónových zväzkov, ultrazvuku, elektroerózie, elektrochemických reakcií, elektrónových zväzkov ionizujúceho žiarenia alebo oblúkových výbojov v plazme; Stroje na rezanie vodným lúčom                                                                                                                                                                 |
| 8457                                    | Obrábacie centrá, stavebnicové obrábacie stroje (jednopolohové) a viacpolohové, na obrábanie kovov                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 8458                                    | Sústruhy (vrátane sústružníckych obrábacích centier), na obrábanie kovov                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 8459                                    | Obrábacie stroje (vrátane strojov s pohyblivou hlavou) na vŕtanie, vyvrtávanie, frézovanie, rezanie vonkajších alebo vnútorných závitov úberom kovu, iné ako sústruhy (vrátane sústružníckych obrábacích centier) položky 8458                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 8460                                    | Obrábacie stroje na odstraňovanie rozstrapatenia (ostrapkov), ostrenie, brúsenie, honovanie, lapovanie, dohladzovanie povrchu, leštenie alebo na inú konečnú úpravu kovov alebo cermetov, pomocou brúsnych kameňov, brúsiv alebo leštiacich prostriedkov, iné ako stroje na obrábanie, brúsenie alebo konečnú úpravu ozubení položky 8461                                                                                                                                         |
| 8461                                    | Obrábacie stroje na hoblňovanie, obrážanie, drážkovanie, preťahovanie, obrábanie ozubení, brúsenie ozubení alebo ich konečné úpravy, strojové pily, odrezávacie stroje a ostatné stroje pracujúce metódou úberu kovov alebo cermetov, inde nešpecifikované ani nezahrnuté                                                                                                                                                                                                         |
| 8462                                    | Tvarovacie stroje (vrátane lisov) na opracovanie kovov kovaním, razením alebo lisovaním v zápustke, padacie buchary, pákové buchary a ostatné buchary; obrábacie stroje (vrátane lisov) používané na tvárnenie kovov ohýbaním, drážkovaním (plechu) a prekladaním, vyrovnávaním, rovnaním a rozkútním, strihaním, dierovaním a prebieraním alebo narezávaním, nastrihovaním alebo vrúbkovaním; lisy na tvarovanie kovov alebo kovových karbidov tu nešpecifikované ani nezahrnuté |
| 8463                                    | Ostatné obrábacie stroje na opracovanie kovov alebo cermetov, pracujúcich inak ako úberom materiálu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 8464                                    | Obrábacie stroje na opracovanie kameňa, keramiky, betónu, azbestového cementu alebo podobných nerastných materiálov alebo stroje na opracovanie skla za studena                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 8465                                    | Obrábacie stroje (vrátane strojov na pribíjanie klinec, spájanie sponkami, glejenie alebo ostatné spájanie), na opracovanie dreva, korku, kostí, tvrdého kaučuku, tvrdých plastov alebo podobných tvrdých materiálov                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 8466                                    | Časti a súčasti a príslušenstvo výhradne alebo hlavne na stroje a zariadenia položiek 8456 až 8465, vrátane upínacích zariadení alebo držiakov nástrojov a nožov, samočinných závitorezných hláv, prístrojov a ostatných špeciálnych prídavných zariadení k obrábacím strojom; nástrojové (nožové) držiaky pre všetky typy ručných nástrojov a náradia                                                                                                                            |



| Kapitola/Číselný znak KN <sup>(1)</sup> | Opis výrobku                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8467                                    | Ručné náradie pneumatické, hydraulické alebo s vlastným zabudovaným elektrickým alebo neelektrickým motorom                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 8468                                    | Stroje a prístroje na spájkovanie alebo na zváranie, tiež na rezanie, iné ako položky 8515; plynové stroje a prístroje na povrchové kalenie                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 8469 00                                 | Písacie stroje iné tlačiarne položky 8443; stroje na spracovanie textu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 8470                                    | Počítacie stroje a vreckové prístroje na záznam, vyvolanie a zobrazenie údajov s výpočtovými funkciami; účtovacie stroje, frankovacie stroje, stroje na vydávanie lístkov a podobné stroje, vybavené počítačím zariadením; registračné pokladnice                                                                                                                                                                           |
| 8471                                    | Stroje na automatické spracovanie údajov a ich jednotky; magnetické alebo optické snímače, stroje na prepis údajov v kódovanej forme na pamäťové médiá a stroje spracovávajúce tieto údaje, inde nešpecifikované ani nezahrnuté                                                                                                                                                                                             |
| 8472                                    | Ostatné kancelárske stroje a prístroje (napríklad rozmnožovacie stroje hektografické alebo blanové, adresovacie stroje, automatické rozdeľovače bankoviek, stroje na triedenie, počítanie alebo na balenie mincí, prístroje na orezávanie ceruziek, dierkovacie alebo spínacie stroje)                                                                                                                                      |
| 8473                                    | Časti, súčasti a príslušenstvo (iné ako kryty, kufríky a podobné výrobky) používané výhradne alebo hlavne na strojoch položiek 8469 až 8472                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 8474                                    | Stroje a prístroje na triedenie, preosievanie, oddeľovanie, pranie, drvenie, mletie, miešanie alebo miesenie zemín, kameňov, rúd a ostatných pevných nerastných látok (vrátane prášku alebo pasty); stroje na aglomerovanie, lisovanie a tvarovanie pevných nerastných palív, keramických látok, cementu, sadry a ostatných minerálnych látok vo forme prášku alebo pasty; stroje na tvarovanie odlievacích foriem z piesku |
| 8475                                    | Stroje a zariadenia na montáž žiaroviek alebo elektrónových svietidiel, trubíc, elektrónok, alebo výbojok, alebo bleskových žiaroviek, v sklenených puzdrách; stroje na výrobu alebo na opracovanie skla alebo sklenených výrobkov za tepla                                                                                                                                                                                 |
| 8476                                    | Predajné automaty (napríklad na predaj poštových známok, cigariet, potravín alebo nápojov), vrátane automatov na rozmieňanie mincí                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 8477                                    | Stroje a zariadenia na spracovanie kaučuku alebo plastov alebo na výrobu výrobkov z týchto materiálov, v tejto kapitole inde nešpecifikované ani nezahrnuté                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 8478                                    | Stroje a zariadenia na prípravu alebo na spracovanie tabaku, v tejto kapitole inde nešpecifikované ani nezahrnuté                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 8479                                    | Stroje a mechanické zariadenia s vlastnou individuálnou funkciou, v tejto kapitole inde nešpecifikované ani nezahrnuté                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 8480                                    | Formovacie rámy pre zlievarne kovov; formovacie základne; modely na formy; formy na kovy (iné ako ingotovú kokily), karbidy kovov, sklo, nerastné materiály, kaučuk alebo plasty                                                                                                                                                                                                                                            |

| Kapitola/Číselný znak KN <sup>(1)</sup> | Opis výrobku                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8481                                    | Kohútiky, ventily a podobné zariadenia na potrubia, kotly, nádrže, vane alebo podobné kade, vrátane redukčných ventilov a ventilov riadených termostatom                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 8482                                    | Guľkové alebo valčekové ložiská                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 8483                                    | Prevodové hriadele (vrátane vačkových hriadeľov a kľukových hriadeľov) a kľuky; ložiskové puzdrá a klzné ložiská; ozubené súkolesie a ozubené prevody; pohybové skrutky s guľkovou alebo valčekovou maticou; prevodovky, prevodové skrine a ostatné meniče rýchlosti, vrátane meničov krútiaceho momentu; zotrvačníky a remenice, vrátane kladníc na kladkostroje; spojky a hriadeľové spojky (vrátane kardanových kľbov) |
| 8484                                    | Tesnenia a podobné spojenia z kovových fólií kombinovaných s ostatným materiálom alebo s dvoma alebo viacerými vrstvami z kovu; Súbory alebo zostavy tesnení a podobných spojení rôzneho zloženia balené vo vrecúškach, obálkach alebo v podobných obaloch; mechanické upchávk                                                                                                                                            |
| 8486                                    | Stroje a prístroje druhu používaného výlučne alebo hlavne na výrobu polovodičových kryštálov alebo doštičiek, polovodičových zariadení, elektronických integrovaných obvodov a plochých panelových displejov; stroje a prístroje špecifikované v poznámke 11(C) k tejto kapitole; časti, súčasti a príslušenstvo                                                                                                          |
| 8487                                    | Časti a súčasti strojov a zariadení, neobsahujúce elektrické svorky, izolácie, cievky, kontakty alebo ostatné elektrické prvky, v tejto kapitole inde nešpecifikované ani nezahrnuté                                                                                                                                                                                                                                      |
| 8501                                    | Elektrické motory a generátory (okrem generátorových agregátov)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 8502                                    | Elektrické generátorové agregáty a rotačné meniče (konvertory)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 8503                                    | Časti a súčasti určené výlučne alebo hlavne na elektrické generátory, elektrické generátorové agregáty a rotačné meniče inde nešpecifikované ani nezahrnuté                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 8504                                    | Elektrické transformátory, statické meniče (napríklad usmerňovače) a indukory; ich časti a súčasti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 8505                                    | Elektromagnety (iné ako na lekárske účely); permanentné magnety a výrobky určené na zmagnetizovanie; upínacie dosky, skľučovadlá a ostatné podobné upínacie zariadenia s elektromagnetmi alebo permanentnými magnetmi; elektromagnetické spojky a brzdy; elektromagnetické zdvíhacie hlavy; ich časti a súčasti                                                                                                           |
| 8507                                    | Elektrické akumulátory vrátane ich separátorov, tiež pravouhlé (vrátane štvorcových); ich časti a súčasti (okrem vyradených a iných z netvrdennej gumy a textilných materiálov)                                                                                                                                                                                                                                           |
| 8511                                    | Elektrické zapalovacie alebo spúšťacie prístroje a zariadenia druhu používaného na zážihové alebo vznietové spaľovacie motory (napríklad magnetické zapalovače, magneto-dynamá, zapalovacie cievky, zapalovacie a žeraviace sviečky, spúšťače); generátory (napríklad dynamá, alternátory) a regulačné spínače druhu používaného s týmito motormi; ich časti a súčasti                                                    |

| Kapitola/Číselný znak KN <sup>(1)</sup> | Opis výrobku                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8514                                    | Elektrické pece a rúry priemyselné alebo laboratórne (vrátane fungujúcich s indukčnou alebo dielektrickou stratou); ostatné priemyselné alebo laboratórne zariadenia na tepelné spracovanie materiálov indukčnou alebo dielektrickou stratou; ich časti a súčasti                                                                                                                                                                                                            |
| 8515                                    | Stroje a prístroje elektrické (vrátane tých na elektricky vyhrievaný plyn), laserové alebo využívajúce ostatné svetelné alebo fotónové zväzky, ultrazvukové, využívajúce elektrónové zväzky, magnetické impulzy alebo plazmové výboje na spájkovanie mäkké, spájkovanie tvrdé alebo zváranie, tiež schopné rezania; elektrické stroje a prístroje na striekanie kovov alebo spekaných kovových karbidov za tepla; ich časti a súčasti (okrem pištolí na striekanie za tepla) |
| 8517                                    | Telefónne súpravy, vrátane smartfónov a ostatných telefónov pre celulárnu sieť alebo pre ostatné bezdrôtové siete; ostatné prístroje na prenos alebo príjem hlasu, obrazu alebo ostatných dát, vrátane prístrojov na komunikáciu v drôtovej alebo bezdrôtovej sieti [ako v lokálnej (LAN), tak aj v rozsiahlej (WAN) sieti], iné ako prístroje na prenos alebo príjem položky 8443, 8525, 8527 alebo 8528                                                                    |
| 8525                                    | Vysielacie prístroje pre rozhlasové alebo televízne vysielanie, tiež so zabudovanými prístrojmi na príjem alebo záznam alebo reprodukciu zvuku; televízne kamery, digitálne fotoaparáty a kamkordéry                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 8526                                    | Rádiolokačné a rádiosondážne prístroje (radary), pomocné rádionavigačné prístroje a rádiové prístroje na diaľkové ovládanie                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 8527                                    | Rozhlasové prijímače, tiež kombinované pod spoločným krytom s prístrojom na záznam alebo reprodukciu zvuku alebo s hodinami                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 8528                                    | Monitory a projektory, nespojené s televíznymi prijímačmi; televízne prijímače, tiež so zabudovanými rozhlasovými prijímačmi alebo prístrojmi na záznam či reprodukciu zvuku alebo obrazu                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 8529                                    | Časti a súčasti vhodné výlučne alebo hlavne na prístroje položiek 8525 až 8528                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 8530                                    | Elektrické prístroje signalizačné, bezpečnostné alebo na kontrolu a riadenie železničnej, električkovej, cestnej a riečnej dopravy, na parkovacie zariadenia a na vybavenie prístavov a letísk; ich časti a súčasti (iné ako mechanické alebo elektromechanické zariadenia položky 8608)                                                                                                                                                                                     |
| 8531                                    | Elektrické akustické alebo vizuálne signalizačné prístroje; ich časti a súčasti (napríklad zvončeky, sirény, návestné panely, poplachové zariadenia na ochranu proti vlámaniu alebo proti požiaru) (iné ako pre motorové vozidlá, bicykle alebo pre komunikácie)                                                                                                                                                                                                             |
| 8532                                    | Elektrické kondenzátory, pevné, otočné alebo doladňovacie (prednastavené); ich časti a súčasti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 8533                                    | Elektrické odpory (vrátane reostatov a potenciometrov), iné ako vykurovacie odpory; ich časti a súčasti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 8534                                    | Tlačené obvody                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

| Kapitola/Číselný znak KN <sup>(1)</sup> | Opis výrobku                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8535                                    | Elektrické zariadenia na vypínanie, spínanie alebo na ochranu elektrických obvodov, alebo na ich spájanie, pripájanie k alebo do elektrického obvodu (napríklad prepínače, vypínače, spínače, poistky, bleskoistky, obmedzovače napätia, obmedzovače prúdových nárazov, zásuvky a ostatné prípojky, rozvodné skrine), na napätie presahujúce 1 000 V (okrem ovládacích pultov, skríň, panelov atď. položky 8537)                                     |
| 8536                                    | Elektrické zariadenia na vypínanie, spínanie alebo na ochranu elektrických obvodov, alebo na ich spájanie, pripájanie k alebo do elektrického obvodu (napríklad prepínače, vypínače, spínače, relé, poistky, obmedzovače prúdových nárazov, zástrčky, zásuvky, objímky žiaroviek, rozvodné skrine), na napätie nepresahujúce 1 000 V (okrem ovládacích pultov, skríň, panelov atď. položky 8537)                                                     |
| 8537                                    | Rozvádzače, rozvodné panely, ovládacie (dispečerské) stoly, pulty, skrine a ostatné základne, vybavené dvoma alebo viacerými zariadeniami položky 8535 alebo 8536, na elektrické riadenie alebo na rozvod elektriny, vrátane tých, ktoré majú zabudované nástroje alebo prístroje 90. kapitoly, a číslicovo riadené skrine (okrem prepájacích a spájacích prístrojov a zariadení na drôtovú telefóniu alebo drôtovú telegrafiu alebo videotelefónov) |
| 8538                                    | Časti a súčasti určené výlučne alebo hlavne na použitie so zariadeniami položiek 8535, 8536 alebo 8537, inde nešpecifikované                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 8539                                    | Elektrické žiarovky alebo výbojky, vrátane žiaroviek na svetlomety a ultrafialové alebo infračervené žiarovky; oblúkovky; ich časti a súčasti                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 8540                                    | Elektrónky a trubice so žeravenou katódou, so studenou katódou, alebo s fotokatódou (napríklad vákuové alebo parami alebo plynmi plnené elektrónky a trubice, ortuťové usmerňovacie elektrónky a trubice, CRT obrazovky, snímacie elektrónky televíznych kamier); ich časti a súčasti                                                                                                                                                                |
| 8541                                    | Diódy, tranzistory a podobné polovodičové zariadenia; fotosenzitívne polovodičové zariadenia, vrátane fotovoltických článkov, tiež zostavených do modulov alebo zabudovaných do panelov (okrem fotovoltických generátorov); diódy vyžarujúce svetlo, piezoelektrické kryštály; ich časti a súčasti                                                                                                                                                   |
| 8542                                    | Elektronické integrované obvody; ich časti a súčasti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 8543                                    | Elektrické stroje, prístroje a zariadenia s vlastnou individuálnou funkciou, inde v 85. kapitole nešpecifikované ani nezahrnuté; ich časti a súčasti                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 8544                                    | Drôty, káble (vrátane koaxiálnych káblov), izolované (tiež s lakovým povrchom alebo s anodickým okysličením) a ostatné izolované elektrické vodiče, tiež s prípojkami; káble z optických vlákien vyrobené z jednotlivito oplášťovaných vlákien, tiež spojené s elektrickými vodičmi alebo s prípojkami                                                                                                                                               |
| 8545                                    | Uhlíkové elektródy, uhlíkové kefy, osvetľovacie uhlíky, uhlíky na elektrické batérie a ostatné výrobky zhotovené z grafitu alebo z ostatného uhlíka, tiež spojené s kovom, druhov používaných na elektrické účely                                                                                                                                                                                                                                    |
| 8546                                    | Elektrické izolátory z ľubovoľného materiálu (okrem izolačných častí a súčastí)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 8547                                    | Izolačné časti a súčasti na elektrické stroje, prístroje alebo zariadenia, vyrobené úplne z izolačných materiálov alebo len s jednoduchými, do materiálu vlisovanými drobnými kovovými súčastami (napríklad s objímkami so závitom), slúžiacimi výlučne na pripevňovanie, iné ako izolátory položky 8546; elektrické rozvodné rúrky a ich spojky zo základného kovu, s vnútorným izolačným materiálom                                                |

| Kapitola/Číselný znak KN <sup>(1)</sup> | Opis výrobku                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8548                                    | Elektrické časti a súčasti strojov alebo prístrojov, v 85. kapitole inde nešpecifikované ani nezahrnuté                                                                                                                                                                                                                    |
| 8549                                    | Elektrický a elektronický odpad a zvyšky                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Kapitola 86                             | Železničné alebo električkové lokomotívy, koľajové vozidlá a ich časti a súčasti; zvrškový upevňovací materiál železničných alebo električkových tratí a jeho časti a súčasti; mechanické (vrátane elektromechanických) dopravné signalizačné zariadenia všetkých druhov                                                   |
| 8701                                    | Traktory a ťahače (iné ako ťahače položky 8709)                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 8702                                    | Motorové vozidlá na dopravu desiatich alebo viacerých osôb, vrátane vodiča                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 8703 10                                 | Vozidlá na dopravu < 10 osôb na jazdu na snehu; špeciálne vozidlá na prepravu osôb na golfových ihriskách a podobné vozidlá                                                                                                                                                                                                |
| ex 8703 23                              | Osobné automobily a ostatné motorové vozidlá konštruované hlavne na prepravu < 10 osôb, vrátane osobných dodávkových a pretekárskych automobilov, iba s vratným zážihovým piestovým spaľovacím motorom s objemom valcov > 1 900 cm <sup>3</sup> ale ≤ 3 000 cm <sup>3</sup> (okrem sanitiek)                               |
| ex 8703 24                              | Osobné automobily a ostatné motorové vozidlá konštruované hlavne na prepravu < 10 osôb, vrátane osobných dodávkových a pretekárskych automobilov, iba s vratným zážihovým piestovým spaľovacím motorom s objemom valcov > 3 000 cm <sup>3</sup> (okrem sanitiek)                                                           |
| ex 8703 32                              | Osobné automobily a ostatné motorové vozidlá konštruované hlavne na prepravu < 10 osôb, vrátane osobných dodávkových a pretekárskych automobilov, iba s dieselovým motorom s objemom valcov > 1 900 cm <sup>3</sup> ale ≤ 2 500 cm <sup>3</sup> (okrem sanitiek)                                                           |
| ex 8703 33                              | Osobné automobily a ostatné motorové vozidlá konštruované hlavne na prepravu < 10 osôb, vrátane osobných dodávkových a pretekárskych automobilov, iba s dieselovým motorom s objemom valcov > 2 500 cm <sup>3</sup> (okrem sanitiek)                                                                                       |
| 8703 40                                 | Osobné automobily a ostatné motorové vozidlá konštruované hlavne na prepravu < 10 osôb, vrátane osobných dodávkových a pretekárskych automobilov, s vratným zážihovým piestovým spaľovacím motorom a elektrickým motorom slúžiacimi ako motory na pohon (okrem plug-in hybridov)                                           |
| 8703 50                                 | Osobné automobily a ostatné motorové vozidlá konštruované hlavne na prepravu < 10 osôb, vrátane osobných dodávkových a pretekárskych automobilov, s dieselovým motorom a elektrickým motorom slúžiacimi ako motory na pohon (okrem plug-in hybridov)                                                                       |
| 8703 60                                 | Osobné automobily a ostatné motorové vozidlá konštruované hlavne na prepravu < 10 osôb, vrátane osobných dodávkových a pretekárskych automobilov, s vratným zážihovým piestovým spaľovacím motorom a elektrickým motorom slúžiacimi ako motory na pohon, ktoré sú schopné napájania z externého zdroja elektrickej energie |
| 8703 70                                 | Osobné automobily a ostatné motorové vozidlá konštruované hlavne na prepravu < 10 osôb, vrátane osobných dodávkových a pretekárskych automobilov, s dieselovým motorom a elektrickým motorom slúžiacimi ako motory na pohon, ktoré sú schopné napájania z externého zdroja elektrickej energie                             |

| Kapitola/Číselný znak KN <sup>(1)</sup> | Opis výrobku                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8703 80                                 | Osobné automobily a ostatné motorové vozidlá konštruované hlavne na prepravu < 10 osôb, vrátane osobných dodávkových a pretekárskych automobilov, iba s elektrickým motorom slúžiacim ako motor na pohon                                                                                                                                         |
| 8703 90                                 | Osobné automobily a ostatné motorové vozidlá konštruované hlavne na prepravu < 10 osôb, vrátane osobných dodávkových a pretekárskych automobilov, s inými motormi ako s piestovým spaľovacím motorom alebo elektrickým motorom                                                                                                                   |
| 8704                                    | Motorové vozidlá na nákladnú dopravu                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 8705                                    | Motorové vozidlá na osobitné účely, iné ako tie, ktoré sú konštruované hlavne na osobnú alebo na nákladnú dopravu (napríklad vyslobodzovacie automobily, požiarne automobily, žeriavové nákladné automobily, nákladné automobily s miešačkou na betón, zametacie automobily, kropiace automobily, pojazdné dielne, pojazdné röntgenové stanice): |
| 8706 00                                 | Podvozky (chassis) s motorom, pre motorové vozidlá položiek 8701 až 8705                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 8708 99                                 | Časti, súčasti a príslušenstvo motorových vozidiel položiek 8701 až 8705 (traktory a ťahače, motorové vozidlá na dopravu desiatich alebo viacerých osôb, osobné automobily a ostatné motorové vozidlá konštruované hlavne na prepravu osôb, motorové vozidlá na nákladnú dopravu, motorové vozidlá na osobitné účely), i. n.                     |
| 8709                                    | Vozíky s vlastným pohonom, bez zdvíhacieho alebo manipulačného zariadenia, typov používaných v továrňach, skladoch, prístavoch alebo na letiskách na prepravu nákladu na krátke vzdialenosti; malé ťahače používané na nástupištiach železničných staníc; ich časti a súčasti                                                                    |
| 8710 00 00                              | Tanky a ostatné obrnené bojové motorové vozidlá, tiež vybavené zbraňami, ich časti a súčasti                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 8716                                    | Prívěsy a návesy; ostatné vozidlá bez mechanického pohonu; ich časti a súčasti                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Kapitola 88                             | Lietadlá, kozmické lode a ich časti a súčasti                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Kapitola 89                             | Lode, člny a plávajúce konštrukcie                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 9013                                    | Zariadenia s tekutými kryštálmi zostavené z výrobkov, ktoré nie sú presnejšie špecifikované v ostatných položkách; lasery iné ako laserové diódy; ostatné optické prístroje a nástroje, v tejto kapitole inde nešpecifikované ani nezahrnuté                                                                                                     |
| 9014                                    | Navigačné kompas; ostatné navigačné prístroje a zariadenia:                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 9015                                    | Vymeriavacie (vrátane fotogrammetrických vymeriavacích zariadení), hydrografické, oceánografické, hydrologické, meteorologické alebo geofyzikálne prístroje a zariadenia, okrem kompasov; zameriavacie zariadenia                                                                                                                                |
| 9025                                    | Hydrometre (hustomery) a podobné plávajúce prístroje, teplomery, pyrometre (žiaromery), barometre, vlhkomery a psychrometre, tiež so záznamovým zariadením i navzájom kombinované                                                                                                                                                                |

| Kapitola/Číselný znak KN <sup>(1)</sup> | Opis výrobku                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 9026                                    | Prístroje a nástroje na meranie alebo na kontrolu prietokov, hladiny, tlaku alebo ostatných premenných charakteristík kvapalín alebo plynov (napríklad prietokomery, hladinomery, manometre, merače tepla), okrem prístrojov a zariadení položiek 9014, 9015, 9028 alebo 9032                                                                                                                                                                         |
| 9027                                    | Prístroje, zariadenia a nástroje na fyzikálne alebo na chemické rozbor (napríklad polarimetre, refraktometre, spektrometre, analyzátory plynov alebo dymu); nástroje, prístroje a zariadenia na meranie alebo kontrolu viskozity, pórovitosti, rozťažnosti, povrchového napätia alebo podobných vlastností; nástroje, prístroje a zariadenia na kalorimetrické, akustické alebo fotometrické merania alebo kontrolu (vrátane expozimetrov); mikrotómy |
| 9028                                    | Merače dodávky alebo produkcie plynov, kvapalín alebo elektrickej energie, vrátane ich kalibračných meračov                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 9029                                    | Otáčkomery, počítače výrobkov, taxametre, merače ubehnutej dráhy, krokometry a podobné počítače; indikátory rýchlosti a tachometre, okrem zatriedených do položky 9014 alebo 9015; stroboskopy                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 9030                                    | Osciloskopy, analyzátory spektra a ostatné nástroje, prístroje a zariadenia na meranie alebo kontrolu elektrických veličín, okrem meračov položky 9028; nástroje, prístroje a zariadenia na meranie alebo zisťovanie žiarenia alfa, beta, gama, röntgenových lúčov, kozmického alebo ostatného ionizujúceho žiarenia                                                                                                                                  |
| 9031                                    | Meracie alebo kontrolné nástroje, prístroje, zariadenia a stroje, v tejto kapitole inde nešpecifikované ani nezahrnuté; projektory na kontrolu profilov                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 9032                                    | Automatické regulačné alebo riadiace prístroje a nástroje                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 9033                                    | Časti a súčasti a príslušenstvo (v tejto kapitole inde nešpecifikované ani nezahrnuté) na stroje, nástroje alebo prístroje 90. kapitoly                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Kapitola 98                             | Kompletné priemyselné podniky                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

<sup>(1)</sup> Kombinovaná nomenklatura (KN) sa každoročne uverejňuje ako aktualizovaná príloha k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/1987/2658/oj>). Odkazy v tejto prílohe na „kapitolu“ alebo „kapitoly“ sú na zodpovedajúce kapitoly KN.“



## PRÍLOHA II

V nariadení (EÚ) č. 692/2014 sa dopĺňa táto príloha:

## „PRÍLOHA IV

## Zoznam softvéru podľa článku 2c ods. 2b

Softvér na riadenie podnikov, t. j. systémy na digitálne znázornenie a riadenie všetkých procesov, ktoré prebiehajú v rámci podniku, vrátane:

- plánovania podnikových zdrojov (ERP),
- riadenia vzťahov so zákazníkmi (CRM),
- podnikovej inteligencie (BI),
- riadenia dodávateľského reťazca (SCM),
- skladu údajov podniku (EDW),
- počítačového systému riadenia údržby (CMMS),
- softvéru na riadenie projektov,
- riadenia životného cyklu produktov (PLM),
- obvyklých komponentov uvedených balíkov vrátane softvéru na účtovníctvo, riadenie vozového parku, logistiku a ľudské zdroje.

Softvér na navrhovanie a výrobu používaný v oblasti architektúry, inžinierstva, výstavby, výroby, médií, vzdelávania a zábavy vrátane:

- informačného modelovania budov (BIM),
  - navrhovania pomocou počítača (CAD),
  - výroby pomocou počítača (CAM),
  - výroby na objednávku (ETO),
  - obvyklých komponentov uvedených balíkov.“
-

PRÍLOHA III

Do nariadenia (EÚ) č. 692/2014 sa dopĺňa táto príloha:

„PRÍLOHA V

Zoznam krajín podľa článku 2aa ods.2 písm. c)

SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ

JAPANSKO

SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

JUŽNÁ KÓREA

AUSTRÁLIA

KANADA

NOVÝ ZÉLAND

NÓRSKO

ŠVAJČIARSKO

LICHTENŠTAJNSKO

ISLAND“.

---